

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 35.983/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 oktober 2003 door de Minister van Economie verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende bepaalde voor menselijke voeding bestemde, geheel of gedeeltelijk gedehydrateerde verduurzaamde melk", heeft op 30 oktober 2003 het volgende advies gegeven:

Aanhef

1. Aangezien de om te zetten richtlijn 2001/114/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake bepaalde voor menselijke voeding bestemde, geheel of gedeeltelijk gedehydrateerde verduurzaamde melk de ontworpen regeling niet tot rechtsgrond strekt, wordt van het lid van de aanhef waarin ernaar wordt verwezen beter melding gemaakt onmiddellijk na de leden van de aanhef die aan de rechtsgrond refereren.

2. De verwijzing naar de rechtsgrond in het tweede lid van de aanhef - dat het eerste lid dient te worden - kan worden gepreciseerd door melding te maken van artikel 3, § 1, 2°, van de wet van 28 maart 1975.

In het derde lid van de aanhef - dat het tweede lid dient te worden - volstaat het te verwijzen naar de artikelen 2 en 4, § 1, van de wet van 24 januari 1977, aangezien enkel die bepalingen van de betrokken wet de ontworpen regeling tot rechtsgrond strekken.

Om dezelfde reden volstaat het om in het vierde lid - dat het derde lid dient te worden - melding te maken van artikel 14, § 1, van de in dat lid genoemde wet van 14 juli 1991.

3. Het vijfde lid van de aanhef moet worden vervolledigd met de vermelding van het koninklijk besluit van 4 juli 1988 dat het koninklijk besluit van 22 december 1977 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven heeft gewijzigd.

Het wijzigende koninklijk besluit van 4 juli 1988 dient ook te worden vermeld in artikel 6 van het ontwerp.

4. Het negende en het tiende lid van de aanhef van het ontwerp lijken te verwijzen naar de adviesaanvragen die worden bedoeld in artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, op grond waarvan deze in spoedeisende gevallen moeten worden omkleed met bijzondere redenen. Het voorliggende ontwerp werd echter om advies voorgelegd met toepassing van artikel 84,

.../...

§ 1, eerste lid, 1°, van de vermelde gecoördineerde wetten. Enige verantwoording van een dringende noodzakelijkheid is derhalve niet nodig.

Mede gelet op het voorgaande, dienen het negende en het tiende lid te worden vervangen door een lid dat luidt als volgt:

"Gelet op advies 35.983/1 van de Raad van State, gegeven op 30 oktober 2003, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

Artikel 1

De typografische indeling van artikel 1, § 2, van het ontwerp dient in de Nederlandse en de Franse tekst op dezelfde wijze te gebeuren. Nu is dat niet het geval (zie onder meer artikel 1, § 2, 1°), hetgeen tot onduidelijkheid kan leiden bij de verwijzing naar de betrokken bepaling.

Artikel 2

Anders dan wat in bijlage I, 4, van de richtlijn 2001/114/EG van de Raad van 20 december 2001 wordt bepaald ("... kunnen ... vitaminen worden toegevoegd, ..."), wordt in artikel 2, § 2, van het ontwerp geschreven "... vitaminen en mineralen worden toegevoegd". De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of de ontworpen regeling op dat punt wel beantwoordt aan de betrokken richtlijn.

Artikel 5

Artikel 5 van het ontwerp bepaalt dat overtredingen van het besluit gestraft worden met de straffen bedoeld in de wetten van 24 januari 1977 en 14 juli 1991. Dat artikel zou beter worden geschrapt uit het ontwerp, enerzijds omdat een expliciete rechtsgrond ontbreekt, en anderzijds omdat de overtredingen van de ontworpen regeling hoe dan ook gestraft zullen kunnen worden op grond van de bepalingen van de betrokken wetten die de overtreding van uitvoeringsbesluiten van de artikelen die rechtsgrond bieden voor het ontwerp, strafbaar stellen.

Artikel 7

Tenzij er een specifieke reden bestaat waarom wordt afgeweken van de gangbare termijn van inwerkingtreding van besluiten, dient ook artikel 7 uit het ontwerp te worden weggelaten.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A.-M. GOOSSENS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-M. GOOSSENS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 35.983/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre de l'Économie, le 10 octobre 2003, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à certains laits de conserve partiellement ou totalement déshydratés destinés à l'alimentation humaine", a donné le 30 octobre 2003 l'avis suivant:

Préambule

1. Étant donné que la directive 2001/114/CE du Conseil du 20 décembre 2001 relative à certains laits de conserve partiellement ou totalement déshydratés destinés à l'alimentation humaine, à transposer, ne procure pas de fondement légal à la réglementation en projet, il serait préférable d'insérer l'alinéa du préambule qui s'y réfère, immédiatement après les alinéas du préambule qui font référence au fondement légal.

2. La référence au fondement légal dans le deuxième alinéa du préambule - qui deviendra le premier alinéa - peut être précisée en mentionnant l'article 3, § 1^{er}, 2°, de la loi du 28 mars 1975.

Au troisième alinéa du préambule - qui deviendra le deuxième alinéa - il suffit de viser les articles 2 et 4, § 1^{er}, de la loi du 24 janvier 1977, ces dispositions de la loi en question étant les seules à procurer un fondement légal au texte en projet.

Par identité de motif, il suffit que le quatrième alinéa - qui deviendra le troisième alinéa - fasse mention de l'article 14, § 1^{er}, de la loi du 14 juillet 1991 visée dans cet alinéa.

3. On complétera le cinquième alinéa du préambule en citant l'arrêté royal du 4 juillet 1988 qui a modifié l'arrêté royal du 22 décembre 1977 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine.

On mentionnera également l'arrêté modificatif du 4 juillet 1988 à l'article 6 du projet.

4. Les neuvième et dixième alinéas du préambule du projet semblent faire référence aux demandes d'avis visées à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, qui prévoit qu'en cas d'urgence, ces demandes doivent être spécialement motivées. Le projet à l'examen a toutefois été soumis pour avis en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées précitées. Une quelconque justification de l'urgence ne s'impose donc pas.

.../...

Compte tenu notamment des observations qui précèdent, il y aura lieu de remplacer les neuvième et dixième alinéas par un alinéa rédigé comme suit:

"Vu l'avis 35.983/1 du Conseil d'État, donné le 30 octobre 2003, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;"

Article 1^{er}

On uniformisera l'agencement typographique dans les textes français et néerlandais de l'article 1^{er}, § 2, du projet. Tel n'est pas le cas actuellement (voir, entre autres, l'article 1^{er}, § 2, 1°), ce qui pourrait être source de confusion lorsqu'il sera fait référence à la disposition en question.

Article 2

Contrairement aux dispositions de l'annexe I, 4, de la directive 2001/114/CE du Conseil du 20 décembre 2001 ("... l'addition de vitamines est autorisée ..."), l'article 2, § 2, du projet fait état de "l'addition de vitamines et minéraux". Les auteurs du projet vérifieront si le texte en projet est bien conforme à cet égard à la directive concernée.

Article 5

L'article 5 du projet dispose que les infractions à l'arrêté sont sanctionnées par les peines prévues par les lois du 24 janvier 1977 et du 14 juillet 1991. Il serait préférable de supprimer cet article du projet, d'une part, parce qu'un fondement légal explicite fait défaut et, d'autre part, parce que les infractions à la réglementation en projet pourront en tout état de cause être punies sur la base des dispositions des lois concernées qui sanctionnent l'infraction aux arrêtés d'exécution des articles procurant un fondement légal au projet.

Article 7

À moins qu'il n'existe un motif spécifique justifiant de déroger au délai habituel d'entrée en vigueur des arrêtés, il y aura lieu également de supprimer l'article 7 du projet.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
	G. SCHRANS, A. SPRUYT,	assesseurs de la section de législation,
Madame	A.-M. GOOSSENS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

M. VAN DAMME